



reinitialização e, em seguida, pressionando longamente na terceira vez até que a luz pisque uma vez para indicar que a configuração do modo foi bem-sucedida.

**Adequado para sistemas de automação residencial Zigbee:**

- Google Assistant/Home
- Amazon Alexa
- Philips Hue
- HOMEY
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec Smart-Things
- IKEA Dirigera

**Coloque o regulador de intensidade luminosa no modo de emparelhamento:** Remova o dispositivo da rede Zigbee anterior, se já tiver sido adicionado, caso contrário, emparelhamento não funcionará. Pressione o botão de reinitialização duas vezes. A luz indicadora começa a piscar em azul e permanece acesa por 10 segundos quando o emparelhamento é bem-sucedido. Tempo limite de 3 minutos.

**Nota:** Se o indicador piscar 3 vezes após pressionar o botão de reinitialização duas vezes, isso significa que o dimmer foi emparelhado.

**TouchLink:** Reinicie o dimmer se ele já estiver incluído em uma rede Zigbee. Pressione o botão de reinitialização 4 vezes, o indicador começará a piscar em verde e permanecerá aceso por 3 segundos. Coloque o controle remoto a menos de 10 cm do dimmer enquanto o controle remoto aponta para TouchLink. O LED piscará várias vezes quando a conexão for bem-sucedida.

**Nota:** Se o regulador de intensidade luminosa e o dispositivo TouchLink não estiverem ligados a um hub, poderá ser ligado no máximo 1 dispositivo TouchLink. Se pretender ligar vários dispositivos TouchLink, será sempre necessário um hub Zigbee.

**Reinicie o regulador de intensidade luminosa:** Mantenha premido o botão de reinitialização durante 5 segundos, o indicador permanecerá vermelho por 10 segundos. Tempo limite de 3 minutos. Tenha cuidado ao pressionar o botão de reinitialização para não reiniciá-lo após o dispositivo ser reiniciado ou removido da rede.

**Utilização/aplicação utilização**
Pode ser usado para controle em residências e outras aplicações gerais semelhantes.

**Montagem**
Releia o manual antes de fazer alterações técnicas. Leia o manual antes da montagem. A montagem deve ser realizada por uma pessoa devidamente qualificada. Todas as atividades devem ser realizadas com a fonte de alimentação desligada. Tenha especial cuidado. O produto tem um contacto terminal de proteção. Não lo toque. Não toque no fio. Não toque no fio. Não toque no fio. Diagrama de montagem: ver imagens. Verifique se a fixação mecânica e a ligação à alimentação elétrica estão corretas antes da primeira utilização. O produto não deve ser utilizado em condições desfavoráveis, por exemplo, poeira, água, humidade, vibrações, atmosfera explosiva, fumos ou vapores químicos, etc. Produto não desmontável. Não adequado para reparações eletrônicas.

**Características funcionais**
O produto só pode ser utilizado em ambientes interiores.

**Diretrizes de utilização/manutenção**
Qualquer trabalho de manutenção deve ser realizado com a fonte de alimentação desligada e o produto arrefecido. Limpe apenas com panos macios e secos. Não utilize detergentes químicos. Não cubra o produto. Garanta o livre acesso do ar. O produto não pode aquecer até uma temperatura mais elevada. O produto só pode ser alimentado pela tensão nominal ou por uma tensão dentro da gama fornecida. E proibido utilizar o produto com a tampa protetora danificada. O produto não deve ser usado em ambientes com outros resíduos, como poeira, água, humidade, vibrações, atmosfera explosiva, fumos ou vapores químicos, etc. Produto não desmontável. Não adequado para reparações eletrônicas.

**Proteção ambiental**
Mantenha o seu ambiente limpo. Recomendamos a separação dos resíduos pós-emballagem. Esta etiqueta indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos eletrónicos e eléctricos. Os produtos com esta etiqueta não devem ser eliminados da mesma forma que outros resíduos, sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais ao ambiente natural e a saúde e requerem uma forma especial de reciclagem/neutralização. Os produtos com esta etiqueta devem ser desenvolvidos a um centro de recolha de resíduos de equipamentos eletrónicos e eléctricos. As informações de recolha são fornecidas pelas autoridades locais ou pelos vendedores desses produtos. Os artigos usados também podem ser desenvolvidos ao vendedor quando não compra um produto novo. Não se deve comprar o produto em excesso. Não se deve comprar o mesmo tipo. As regras acima referidas dizem respeito ao território da UE. No caso de outros países, deve ser aplicadas as regulamentações em vigor num determinado país. Recomendamos contactar o distribuidor dos nossos produtos numa determinada área.

**Proteção ambiental**
Mantenha o seu ambiente limpo. Recomendamos a separação dos resíduos pós-emballagem. Esta etiqueta indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos eletrónicos e eléctricos. Os produtos com esta etiqueta não devem ser eliminados da mesma forma que outros resíduos, sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais ao ambiente natural e a saúde e requerem uma forma especial de reciclagem/neutralização. Os produtos com esta etiqueta devem ser desenvolvidos a um centro de recolha de resíduos de equipamentos eletrónicos e eléctricos. As informações de recolha são fornecidas pelas autoridades locais ou pelos vendedores desses produtos. Os artigos usados também podem ser desenvolvidos ao vendedor quando não compra um produto novo. Não se deve comprar o produto em excesso. Não se deve comprar o mesmo tipo. As regras acima referidas dizem respeito ao território da UE. No caso de outros países, deve ser aplicadas as regulamentações em vigor num determinado país. Recomendamos contactar o distribuidor dos nossos produtos numa determinada área.

**Comentários/Orientações**
O não cumprimento destas instruções pode resultar, por exemplo, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões físicas e outros danos materiais e não materiais. Para mais informações sobre os produtos Hofronic, visite docs.hoftronic.com/manuals. A Hofronic não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções. A Hofronic reserva-se o direito de fazer alterações ao manual - a versão atual pode ser descarregada em docs.hoftronic.com/manuals.

**Declaração de conformidade**
A HOF Trading B.V. declara que o equipamento de rádio do tipo «Rotary Zigbee LED Puck Dimmer 0,5-250 W, SKU: 2727031» está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço da Internet:

docs.hoftronic.com/DOC

**Italiano**
**Manuale di installazione Dimmer Zigbee puck**
**Istruzioni di sicurezza**
1. Assicurarsi che l'alimentazione CA/di rete NON sia collegata e che non possa essere ricollegata in modo imprevisto durante l'installazione.
2. Questo prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato in conformità con le istruzioni fornite e in conformità con le norme elettriche e di sicurezza.
3. Questo prodotto NON può essere installato da minori o persone con disabilità mentale.
4. Osservare attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sul prodotto.
5. Questo prodotto è adatto all'uso in interni. In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.
6. Prestare attenzione al manuale e seguire i passaggi indicati durante l'installazione del dimmer. Per evitare il surriscaldamento e possibili danni il dimmer a una presa a muro. Se lo si collega a una presa a muro, può essere utilizzato con lampade LED o apparecchi di illuminazione a bassa tensione, a condizione che non venga superata la potenza massima consentita del dimmer.

**Instalazione**
1. Spegnere il circuito nell'armadio dei contatori che alimenta l'attuale dimmer, interruttore o unità di estensione.
2. Installare il dimmer secondo lo schema di installazione. Utilizzare la figura 1 in presenza di un pulsante a 1 gruppo/interruttore a impulso singolo. Utilizzare la figura 2 in presenza di un pulsante a 2 gruppi/interruttore a doppio impulso. Il filo neutro è un'opzione per il collegamento.
3. La regolazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100% è un'opzione per il collegamento.
4. microinteruttore di regolazione che consentono di impostare il dimmer secondo le impostazioni desiderate.

- Impostazione della luminosità minima**
1. Impostare il dimmer sul carico minimo.
2. Ruotare il microinteruttore di regolazione minima sul carico minimo desiderato.
3. Il dimmer è ora impostato sul carico minimo desiderato.
- Impostazione della luminosità massima**
1. Impostare il dimmer sul carico massimo.
2. Ruotare il microinteruttore di regolazione massima sul carico massimo desiderato.
3. Il dimmer è ora impostato sul carico massimo desiderato.

**Impostazione della regolazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della modalità interruttore a impulsi**
1. La modalità interruttore a impulsi predefinita è impostata con interruttore a impulso singolo.
2. Quando il dimmer è controllato con interruttore a doppio impulso (collegato con S1 e S2), passare alla modalità interruttore doppio premendo brevemente 4 volte il pulsante di reset o poi premendo a lungo la terza volta fino a quando il dimmer emette una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata eseguita con successo.

**Impostazione della regolazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della regolazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Impostazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa**
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinteruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

**Mettere il dimmer in modalità di accoppiamento:** Rimuovere il dispositivo dalla precedente rete Zigbee se è già stato aggiunto, altrimenti l'accoppiamento non andrà a buon fine. Premere due volte il pulsante di reset. L'intensità luminosa inizia a lampeggiare in blu e rimane acesa per 10 secondi quando l'accoppiamento ha esito positivo. Timeout 3 minuti.

**Nota:** Se l'indicatore lampeggia 3 volte dopo aver premuto due volte il pulsante di reset, significa che il dimmer è stato accoppiato.

**TouchLink:** Resettare il dimmer se è già incluso in una rete Zigbee. Premere 4 volte il pulsante di reset. L'intensità luminosa inizia a lampeggiare in blu e rimane acesa per 3 secondi. Avvicinare il telecomando a meno di 10 cm dal dimmer intelligente e impostare il telecomando su TouchLink. Il LED lampeggerà più volte quando la connessione sarà avvenuta con successo.

**Nota:** Se il dimmer e il dispositivo TouchLink non sono collegati a un hub, è possibile collegare al massimo 1 dispositivo TouchLink. Se si desidera collegare più dispositivi TouchLink, è sempre necessario un hub Zigbee.

**Reset del dimmer:** Tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi, l'indicatore rimarrà rosso per 10 secondi. Timeout 3 minuti. Se prege di configurare i parametri di configurazione verranno ripristinati dopo il ripristino del dispositivo o la sua rimozione dalla rete.

**Uso previsto / applicazione**
Il prodotto progettato per l'uso in ambito domestico e per altre applicazioni generali simili.

**Montaggio**
Con riserva di modifiche tecniche. Leggere il manuale prima del montaggio. Il montaggio deve essere eseguito da una persona adeguatamente qualificata. Qualsiasi attività deve essere eseguita con l'alimentazione scollegata. Prestare particolare attenzione alle precauzioni di sicurezza e ai avvertimenti di protezione. La mancata connessione del cavo di protezione può causare scosse elettriche. Schema di montaggio: vedere le immagini. Prima del primo utilizzo, verificare il corretto fissaggio meccanico e il collegamento all'alimentazione elettrica. Il prodotto non deve essere collegato a una rete di alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica prescritti dalla legge. Per mantenere il corretto livello di protezione IP, è necessario selezionare il diametro corretto del cavo di alimentazione per il pressacavo utilizzato nel prodotto.

**Caratteristiche funzionali**
Il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti interni.

**Linee guida per l'uso/manutenzione**
Qualsiasi intervento di manutenzione deve essere eseguito quando l'alimentazione è scollegata e il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con panni morbidi e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Assicurare il libero accesso dell'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Il prodotto può essere alimentato solo con la tensione nominale o con una tensione compresa nell'intervallo previsto. È vietato utilizzare il prodotto con il coperchio protettivo danneggiato. Il prodotto non deve essere utilizzato in condizioni sfavorevoli, ad esempio in presenza di polvere, acqua, umidità, vibrazioni, atmosfera esplosiva, fumo e vapori chimici, ecc. Prodotto non smontabile. Non adatto per riparazioni indipendenti.

**Protezione dell'ambiente**
Mantenere pulito l'ambiente. Si raccomanda la separazione dei rifiuti post-imballaggio. Questa etichetta indica l'obbligo di raccolta differenziata dei rifiuti di natura elettrica e elettronica. I prodotti contrassegnati in questo modo non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti, pena l'applicazione di una sanzione. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente naturale e la salute umana se non sono una forma speciale di riciclaggio/neutralizzazione. I prodotti contrassegnati in questo modo devono essere restituiti a un centro di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le informazioni sui centri di raccolta sono fornite dalle autorità locali o dai venditori di tali prodotti. Gli articoli usati possono anche essere restituiti al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non superiore a quella dell'articolo acquistato dello stesso tipo. Le norme di cui sopra riguardano l'area dell'UE. Nel caso di altri paesi, devono essere applicate le normative in vigore in un determinato paese. Si consiglia di contattare il distributore dei nostri prodotti in una determinata area.

**Commenti / Linee guida**
La mancata osservanza di queste istruzioni può causare, ad esempio, incendi, esplosioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Per ulteriori informazioni sui prodotti Hofronic, visitare il sito docs.hoftronic.com/manuals. Hofronic non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. Hofronic non si assume la responsabilità di modificare il manuale: la versione attuale può essere scaricata all'indirizzo docs.hoftronic.com/manuals.

**Dichiarazione di conformità**
HOF Trading B.V. dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo «Rotary Zigbee LED Puck Dimmer 0,5-250W, SKU: 2727031» è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

docs.hoftronic.com/DOC

**Svenska**
**Installationsmanual Zigbee puck dimmer**

**Säkerhetsinstruktioner**
1. Se till att växelström/nåstroom INTE är ansluten och inte kan återanslutas till nätet.
2. Denna produkt måste installeras av en behörig elektriker i enlighet med medföljande instruktioner och i enlighet med erkända el- och säkerhetsföreskrifter som är relevanta för det land där den installeras.
3. Denna produkt ska inte installeras av mindreåriga eller personer med psykisk funktionsnedsättning.
4. Följ noggrant alla instruktioner och varningar som finns märkta på eller medföljer produkten.
5. Genomgå alltid lämplig för inomhusbruk. Vid tvksamheter, konsultera en behörig elektriker.
6. Denna manual är en del av produkten och måste förvaras av användaren. Läs igenom manualen noggrant och följ de angivna stegen när du installerar produkten. För att förhindra överhettning och eventuella skador på dimmer eller annan utrustning rekommenderas att dimmern inte ansluts till ett vägguttag. Om du ansluter till ett vägguttag kan den endast användas med en dubbel tryckknapp/doppelstipsbrytare. Nollledaren är ett alternativt för anslutning.

**Inställning av dimmer**
1. Justering av dimmer Det finns fyra justeringsmikrobrytare på dimmerns framsida som gör att du kan ställa in dimmern efter önskade inställningar.

**Ställa in minsta lysstyrka**
1. Ställ in dimmern på minsta belastning.
2. Vrid min-justeringsmikrobrytaren till önskad minsta belastning.
3. Dimmern är nu inställd på önskad minsta belastning.

**Inställning av boost-funktionen**
1. Ställ in dimmern på maximal belastning.
2. Vrid min-justeringsmikrobrytaren till önskad maximal belastning.
3. Dimmern är nu inställd på önskad maximal belastning.

**Inställning av pulsårbrytlistand**
1. Standard pulsårbryterlistanden är lysdämper med enkelt pulsårbrytare.
2. När lysdämpern styres med dubbel pulsårbrytare (koblet till S1 och S2), ska du skriva till dubbeltryckbryterlistand ved att trycke kort på reset-knappen 4 gånger och deretter trycke länge på den tredje gangen, indtill lysset blinker en gang for 3 sekunder, "2" står for 8 sekunder och "3" står for 12 sekunder.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av pulsårbryterlistand**
1. Standard pulsårbryterlistanden är lysdämper med enkelt pulsårbrytare.
2. När lysdämpern styres med dubbel pulsårbrytare (koblet till S1 och S2), ska du skriva till dubbeltryckbryterlistand ved att trycke kort på reset-knappen 4 gånger och deretter trycke länge på den tredje gangen, indtill lysset blinker en gang for 3 sekunder, "2" står for 8 sekunder och "3" står for 12 sekunder.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av pulsårbryterlistand**
1. Standard pulsårbryterlistanden är lysdämper med enkelt pulsårbrytare.
2. När lysdämpern styres med dubbel pulsårbrytare (koblet till S1 och S2), ska du skriva till dubbeltryckbryterlistand ved att trycke kort på reset-knappen 4 gånger och deretter trycke länge på den tredje gangen, indtill lysset blinker en gang for 3 sekunder, "2" står for 8 sekunder och "3" står for 12 sekunder.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**Inställning av dimningshastigheten**
1. Ställ in dimmern.
2. Ställ in tryckknappens dimningshastighet med hjälp av mikrobrytaren för hastighetsjustering. Tryk to gange på reset-knappen, indikatorlampen begynder at blinke blåt og forbliver tændt i 10 sekunder, når paringen er gennemført. Timeout 3 minutter.

**sekunder. Timeout 3 minuter.** Observera att alla konfigurationsparametrar återställs efter att enheten har återställts eller tagits bort från nätverket.

**Avsedd användning/tillämpning**
Produkten är avsedd för användning i hushåll och för andra liknande allmänna tillämpningar.

**Montering**
Tekniska ändringar förbehålls. Läs manualen före montering. Montering ska utföras av en behörig person. Alla åtgärder ska utföras med strömavbrytningen frånkopplad. Vår särskilt försiktig. Produkten har en skyddskontakt/terminal. Om skyddsledningen inte ansluts kan det leda till elstöt. Monteringsschema: se bilder. Kontrollera att mekanisk fästning och anslutning till elnätet är korrekt före första användningen. Produkten kan anslutas till ett elnät som uppfyller de energikvalitetsstandarder som föreskrivs i lag. För att upprätthålla rätt IP-klass, ska produktens diameter på strömkabeln väljas för den kabelgenomföring som används i produkten.

**Funktionella egenskaper**
Produkten får endast användas inomhus.

**Användningsriktlinjer/underhåll**
Allt underhållsarbete måste utföras när strömavbrytningen är avstängd och produkten har svalnat. Rengör endast med mjuka och torra trasor. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Se till att luften kan cirkulera fritt. Produkten kan bli mycket varm. Produkten får endast matas med märkspänning eller spänning inom det angivna intervallet. Det är förbjudat att använda produkten med skadat skyddslag. Produkten får inte användas under olygsnämna förhållanden, t.ex. damm, vatten, fukt, vibrationer, explosiv atmosfär, rök eller kemiska ångor etc. Produkten kan inte demonteras. Ej lämplig för självständig reparationer.

**Hjälpöskyd**
Håll dig omgivning ren. Sortering av förpackningsavfall rekommenderas. Om du har frågor eller behov av hjälp kontakta vår kundtjänst. Om du vill samlas in selektivt. Produkter som är märkta på detta sätt får inte kasseras på samma sätt som annat avfall, under hot om böter. Dessa produkter kan vara skadliga för naturen och hälsan och kräver en särskild form av återvinning/neutralisering. Produkter som är märkta på detta sätt ska lämnas tillbaka till en samlingsanläggning för elektriskt och elektroniskt avfall. Information om samlingscentraler tillhandahålls av lokala myndigheter eller försäljare av sådana varor. Begagnade artiklar kan också lämnas tillbaka till säljaren när en ny produkt i en mängd som inte överstiger den största artikeln av samma typ. Övanstående regler gäller inom EU. För andra länder gäller de bestämmelser som är i kraft i det aktuella landet. Vi rekommenderar att du kontaktar distributören av våra produkter i det aktuella området.

**Överensstemmelseerklaring**
HOF Trading B.V. erklærer hermed, at radioudstyret af typen «Rotary Zigbee LED Puck Dimmer 0,5-250W, SKU: 2727031» overholder direktiv 2014/53/UE.

Den fulde tekst til EU-overensstemmelseerklæringen findes på følgende internetadresse:

docs.hoftronic.com/DOC

**Polski**
**Instrukcja montażu ściemniacz Zigbee**
**Wskaźniki dotyczące bezpieczeństwa**
1. Upewnij się, że zasilanie sieciowe NIE jest podłączone i nie może zostać nieoczekiwanie podłączone podczas instalacji.
2. Nie dotykaj części elektrycznych i nie dotykaj części mechanicznych.
3. Nie dotykaj części elektrycznych i nie dotykaj części mechanicznych.
4. Należy uważnie przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń umieszczonych na produkcie lub dostarczonych wraz z nim.
5. Ten produkt nadaje się do użytku w pomieszczeniach. W razie wątpliwości skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
6. Niniejsza instrukcja stanowi część dokumentu i musi być przechowywana przez użytkownika. Przed instalacją ściemniacza należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i postępowaniem zgodnie z podanymi wskazówkami. Aby zapobiec przegrzaniu i ewentualnemu uszkodzeniu ściemniacza lub innego sprzętu, nie zaleca się podłączania ściemniacza do gniazka ściennego. W przypadku niebezpieczeństwa gniazka ściennego można go używać wyłącznie z lampami LED lub oprawami niskonapięciowymi, pod warunkiem że nie zostanie przekroczona maksymalna dopuszczalna moc ściemniacza.

**Försäkran om överensstämmelse**
HOF Trading B.V. förklarar härmed att radioustrueringen av typen «Rotary Zigbee LED Puck Dimmer 0,5-250 W, SKU: 2727031» uppfyller kraven i direktiv 2014/53/UE.

Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

docs.hoftronic.com/DOC

**Dansk**
**Installationsvejledning Zigbee puck lysdæmper**

**Sikkerhedsinstruktioner**
1. Sørg for, at strømforsy